

Megjelenik
szombaton délelőtt

Egyes szám ára

10

fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Vármegyeháza
Telefon: 109.

Egyes szám ára

10

fillér

15%-al csökken a házak adóterhe a Közigazgatási Biróság szenzációs döntése nyomán

**Nem adóztathatók meg a béren felül fizetett vízdíjak
az ujhelyi vízdijszabályrendelet szerint**

A Zemplén legutóbbi számában ismertettük a Közigazgatási Biróság legutóbb hozott jogegységi megállapodását, mely szerint a béren felül kikötött vízdíjak nem adóztathatók meg abban az esetben, ha a helyi vízdijszabályrendelet szerint a vízdíj a lakót terheli. Cikkünk, melyet a fővárosi és vidéki sajtó is átvett, országos érdeklődést keltett, mert mint Sátoraljaujhelyben, úgy számos más városban is eddig a házadó alap-
hoz a lakók által a vízszolgáltatásért fizetett díjakat a pénzügyi hatóságok hozzászámították a házadó kivetésekor.

Mint ismeretes, a Közigazgatási Biróság több ujhelyi háztulajdonos panaszában hozott kedvező ítéletet, de minthogy a biróságnak ellentétes gyakorlata is volt, a kedvező döntés csak az adott esetre vonatkozott s nem birt általános kötelező hatállyal a pénzügyi hatóságokra.

Ujhely város képviselőtestülete ezért beadvánnyal fordult a Közigazgatási Birósághoz, kérve, hogy a nagyjelentőségű kérdésben jogegységi megállapítással hozzon végleges döntést. A biróság most 308. számú döntvényében, mely az adókvető hatóságokra kötelező hatállyal bír, a sátoraljaujhelyi szabályrendelet szerint bírálta el a kérdést. Az ujhelyi vízdijszabályrendelet tehát nem szorul módosításra, s az érdekelt többi városokban az ujhelyihez hasonlóan kell a szabályrendelet megfelelő szakaszát módosítani.

A biróság ugyanis, mint ezt már megírtuk, a szóban forgó kérdésben úgy döntött, hogy: „ha a szabályrendelet szerint a vízdíj fizetése a lakót terheli, úgy a lakó által szerződésileg megállapított bérösszegegen felül külön fizetett vízdíj a nyers bérjövdelemhez a házadó megállapításánál nem számítható hozzá akkor sem, ha a szabályrendelet a vízdíj megfizetését egyébként a háztulajdonos kötelezettségévé teszi”.

Az ujhelyi vízdijszabályrendelet vonatkozó 71. szakasza pedig a következőképen hangzik: „A várossal, mint vízműtulajdonossal szemben a jelen szabályrendelet

értelmében fizetendő vízdíjak és vizóra használati díjak, mint a városi házakat és beltelkeket közvetlenül terhelő községi adótermészetű tartozások, a háztulajdonos által fizetendők, de minden esetben a lakót terhelik”.

Véglegesen eldőlt tehát az évek óta huzódó vízdíj per, melynek szerencsés befejezése az ujhelyi házak jövedelmezőségét s ezen

keresztül előreláthatóan a házak értékének kialakulását kedvezően fogja befolyásolni. A vízdíjak ugyanis a házbéreknek mintegy 12—15%-át teszik ki, s minthogy a jövőben ezek a házadó kivétele alól mentesülnek, mintegy 12—15%-al csökken az ujhelyi házadó teher.

Nem szabad azonban figyelmen kívül hagyni azon körülményt, hogy a mentesítés csak a szerződésileg kikötött béren felül fizetett vízdíjakra vonatkozik, tehát a bérbeadásakor a háztulajdonosnak külön kell a vízdíjak tekintetében megállapodást kötni a bérlővel s ezt a körülményt a házadó bevallásban igazolni kell.

Vigyázat, kémek!

**Ujhelybe is érkeztek levelek
a külföldi kémszervezettől**

A fővárosi sajtó részletesen számolt be a csirájába fojtott nagyszabású kémkedési kísérletről. Egyik szomszédos állam kémszervezete levelek tömegével árasztotta el Magyarországot, nemlétező kereskedelmi vállalatok, házasságközvetítők stb. nevében és arra kérte fel a címzetteket, hogy az ismerőseik között levő katonatisztek, bírók, leventék, rendőrök stb. neveit, adatait közöljék.

A rejtett cél minden esetben kémkedés volt.

A sajtó felhívása folytán az ország minden részében tömegével szolgáltatják be az ilyen leveleket.

Sátoraljaujhelyre is érkeztek

ilyen levelek. A címzettek a leveleket beszolgáltatták a rendőrségen. Minden zempléni magyar jól fel fogott érdeke, hogy a még kézbenlévő leveleket, melyre esetleg eddig gondot sem fordítottak, saját érdekükben is szolgáltatassák be a hatóságoknál!

Ismételten felhívjuk a figyelmet az elmúlt héten ismertetett fényképezési tilalomra: 15 kilométeres határsávban — tehát Ujhelytől Patakon tulig — tilos bárminemű tájfelvételt, vagy nagyobb tereprészt, továbbá katonai vonatkozású tárgyakat és laktanyaépületet fényképezni.

Szept. 15-ig közli a pénzügyigazgatóság az 50 000 P-n felüli jövedelmek hozzájárulási összegét

Az első negyedévi egyhuzadot október 1-én kell megfizetni

Augusztus hó 1-ig voltak kötelesek részletes vallomást tenni az 50.000 pengőn felüli vagyonnal bíró természetes és jogi személyek, továbbá a társulati adó alá eső vállalatok. A beruházási hozzájárulás kivetéséről és az 50.000 pengőn felüli vagyonok egyszeri megadóztatásáról szóló pénzügyminiszteri rendelet értelmében a beruházási hozzájárulás kivetéséről az érdekelt vallomástevőket a pénzügyigazgatóság legkésőbb szeptember 15-ig fizetési meghagyással értesíteni köteles. A fizetési meghagyásban a kivett hozzájárulás összege, a vagyontárgyak értéklésének részletezése s a fizetési határidők is feltüntetendők.

A kivetés ellen elsőfokon a kerületi döntőbizottságokhoz, másodfokon pedig az országos döntőbizottsághoz lehet felelkezni.

A beruházási hozzájárulás kulcsa, a fizetés esedékessége

A beruházási hozzájárulás kivétele az összvagyon érték után 5%-tól 14% ig emelkedő kulcs szerint történik. 50.000—56.250 P között 5%, 100.000—112.400 P 7% stb.

A hozzájárulás 1938 október 1-én kezdődő és minden év január, április, július és október 1-én esedékes 20 negyedévi részletben fizetendő.

Mindazok, akiknek jövedelme tulnyomóan mező-, szőlő- vagy

erdőgazdaságból származik, 25 negyedévi, akik az 1921. évi vagyonváltásot készpénzben lerótták 30 negyedévi, akik a vagyonváltásot ingatlanadással egyenlítették ki, 40 negyedévi részletben fizethetik meg a kivett hozzájárulást.

Pro Patria**istentisztelet Radványban**

A sátoraljaujhelyi „zipszerek“ vasárnap délelőtt Radványban Pro Patria istentiszteletet tartanak.

Ujhelyből két autóbusz szállítja a szepesi szövetség ünnepélyére jelentkezteteket. Ujabb jelentkezőkre már nincs hely.

Az istentisztelet d. e. 10 órakor veszi kezdetét. Misét mond Szepesi Bódog, a piarista rendház másodfőnöke. Mise után a templomtéren Pro Patria ünnepély lesz, amelyen Stumpf György plebános, továbbá Szepesi Bódog, a szepességek elnöke mond beszédet, majd Csizy Tibor hazafias költeményeket szaval, Simoga László kuruc nótákat ad elő tárogatón.

Félegkor indul a szepesi csoport Széphalomra, Kazinczy sirjához és a mazoleumhoz, ahol kegyeletüket lerójják a haza nagy fia előtt.

Törs Tibor képviselő**pártszervezési megbízatása
három vármegyére**

A Nemzeti Egység Pártjának országos elnöksége megbízta Törs Tibort, a megyaszói kerület népszerű képviselőjét és az Esti Ujság kitűnő főszerkesztőjét, hogy a parlamenti szünet alatt a pártszervezést az illetékes kerületi képviselőkkel és főispánokkal való egyetértésben irányítsa Zemplén, Szabolcs és Szatmár stb. vármegyékben. Ez a megbízatás megfelel az u. n. régebbi kerületi felügyelő képviselő feladatának. A Párt részéről kitüntetés számba menő megbízatással ellátott zempléni képviselő meglátogatja mindhárom vármegye választókerületeit. Résztvesz a választmányi üléseken, megbeszéléseket folytat a szervező munkásságról és alátámasztja az érdekelt képviselő kerületbeli működését és a tapasztaltakról tájékoztatja az Országos Központi Szervező bizottságot.

Világpropaganda Tokajnak

Az összes külföldi idegenforgalmi és utazási irodák képviselői októberi magyarországi körutjukon Tokajba is ellátogatnak.

A falu titkára

Uj ember tűnik fel rövidesen a magyar falvak és tanyák világában, hogy a megvalósuláshoz közelebb segítse azokat az elgondolásokat, amelyek az új idők új céljainak elérésével akarják megjavítani a sokat szenvedett ország eddig meglehetősen elhanyagolt néprétegének sorsát. Mert nem elég szépen kigondolt és történelmi alapokon nyugvó törvényeket alkotni, nincs semmi értelme se annak, hogy a törvény csak holt betű marad, a cél pedig lassan homályosodik és belevész a napi gondok jajszavas temetőjébe.

A Nemzeti Egység kormánya szigorúan ellenőrizteti, hogy miképpen tartják meg a munkabérré vonatkozó és munkaidőre vonatkozó törvényt, nem akarja, hogy csak a nagyobb szervezetséggel rendelkező gyári munkás élvezhesse keservesen megkeresett pénzének előnyeit, hanem az a falusi és tanyai munkás is közelebb jusson az emberi élethez, akire eddig csak a magyar munkaadó felebaráti szeretete örködött, de a múlt évszázad szabad versenyében gyámoltalan egyedülvalóságában szabad prédaképen dolgozott nem egyszer idegen célok elérésének megkönnyítéséért.

A gyermek és asszony, a gyámoltalan öreg és tehetetlen beteg gondjait megosztó zöldkeresztes nővér már élő és szeretett valósággá vált. Ugyanígyenné alakul rövidesen az az egyetemet végzett ifju is, aki a községi jegyző felügyelete és irányítása mellett ügyel majd arra, hogy korával járó mozgékonyágát kihasználva meghalljon minden panaszt, meglásson minden felesleges verejtéket és ott álljon a nép mellett, amikor segíteni kell rajta. Ennél szebb és magyarabb feladatot nem is kívánhat a szociális érzésű, tanult magyar ifju, mert eddig az volt a baj, hogy csak elméletileg foglalkoztak a nem város lakó magyar néppel, amely nem egy esetben szinte idegen testként és megértetlenül élte külön életét a nagyobb városok és községek szokásaitól és életmódjától eltérően.

Ezt az irt fogja kitölteni az az ezer ifju, aki a falu titkáráként fog működni.

Megérkezett a Szent István relief

A Zemplén beszámolt arról, hogy a Szepesi Szövetség Lux Elek szobrászművészt bízta meg a Szent István relief elkészítésével. A relief elkészült és a művész már elküldte a Szepesi Szövetség címére. A relief augusztus 10-ig elhelyezést nyer a kápolna falában. Értesülésünk szerint 10-ére már az oltár is elkészült, úgyhogy a jövő hét végéig már a sajtóbemutatót is megtartják.

Mint közlik velünk, most már végleges a szeptember 11-i dátum, amikor a Szent István kápolnát országos ünnepség keretében avatják fel. A filléres vonat indítása érdekében a Szepesi Szövetség már most benyújtotta kérelmét a Máv. igazgatóságához.

Nyári munka

A Gömbös-kormány idején bevezetett többnapos nyári minisztertanácsot az Imrédy-kormány is megtartja. A jövő héten, augusztus 10-e után ül össze a fontos minisztertanács, amely előreláthatólag négy napig tart. Igen nagy anyag kerül tárgyalásra. A gazdasági élet egyensúlyának helyreállításával kapcsolatban több rendelet vár kiadásra, így az újságírói kamara rendelet tervezetét már megkapták a miniszterek, és ígérlet szerint még a sajtóérdekeltségnek is bemutatják hozzájárulását. A kormány úgy tervezi, hogy a rendeletet augusztus utolsó napjaiban kiadja és ennek alapján még ez idén megalakul az újságírói kamara, amely rendet teremt a sajtó-fronton. A színházak és film világában ugyancsak keresztül viszi majd a kamarai rendelet a 80-20 százalékos arányt. A magántisztviselői karnál a bejelentések már megtörténtek s a törvény keresztülvitele a vállalatoknál megkezdődik.

Számos szociális vonatkozású javaslat készül úgy a mezőgazdasági, mint az ipari munkásság érdekében. A mezőgazdasági munkásság öregsegi biztosítását még a tavasszal megszavazta a törvényhozás és a kormány az intézmény felállítására, illetőleg a régi mezőgazdasági munkásbiztosító kiépítésére már megtette az intézkedéseket.

Rendkívüli jelentőségűek az ipari munkásság életszínvonalának emelése érdekében készülő javaslatok is. Már az utolsó simításokat végzik a minisztertanács elé kerülő javaslatokon, amelyek a családi munkabérendszerek minden vonalon való bevezetésére, vagyis a munkások családi pótlékára vonatkoznak. Az ifjuság kötelező munkaszolgálatára, az olaszoknál és a németeknél jól bevált szabadidő mozgalomra vonatkozó javaslatok is elkészültek. A mezőgazdasági érdekében a terményértékesítés ügyével is foglalkozik a minisztertanács. Hála Isten, ezidei gabonatermésünk jó lett, úgyhogy szakkörökben arra számítanak, hogy 7-8 millió métermázsza buza kerülhet kivitelre. Ez igen tekintélyes mennyiség, amelynek nagy részét a német, olasz és svájci megállapodások alapján elhelyeztetnek tekinthetjük, de a még fennmaradó mennyiség elhelyezésére további tárgyalások szükségesek.

A zempléni munkafront hírei

A Nemzeti Munkaközpont tarczali szervezete tárgyalásokat folytatott a Mokrár tarczali kőbányájában alkalmazott mintegy száz főnyi munkásság megélhetési viszonyainak megjavítása érdekében. A bánya budapesti igazgatójával folytatott tárgyalások teljes sikerrel jártak és a kölcsönös megértéssel létrejött megegyezés lényeges eredményeket hozott.

Az öt munkabér kategóriában 7-36%-os béremelések történtek.

A munkásság részéről Csűrös Zoltán vármegyei titkár által vezetett tárgyalások lényeges sikere, a munkásság érdekében Bodrog-

keresztúron és Erdőbényén már elért jelentős eredményekkel együtt nagy előrehaladást mutatnak a vármegye ipari munkássága megélhetési nivójának általános emelkedése felé, melyért a Nemzeti Munkaközpont küzd. Különös jelentősége ennek a munkásságnak még az, hogy a Nemzeti Munkaközpont a lázító frázisok helyett pozitív és eredményes tevékenységet fejt ki a munkásság érdekében, ugyanakkor azonban a nemzeti társadalom harmóniájának megbontása helyett éppen az erősíti szociális igazságért vívott harcával a nemzeti összefogást.

Elsőrangú konyha!

Mérsékelt árak!

A Vigadó kerthelyisége

legjobb szórakozó hely!

OROSZ BARNÁ

Kérem a n. é. közönség szives pártfogását

vendég lős.

Figyelmes kiszolgálás!

Hegyaljai fajborok!

A legkisebb munkabérek be nem tartása miatt elitelték Vajda József lapkiadó-nyomdatulajdonost

Ismeretes, hogy egyes nyomdák ugynevezett szakszervezetek kívüli munkásokkal dolgoztatnak, ellentétben más nyomdákval, mint amilyen pl. a Zemplén könyvnyomdája, mely munkásság védelmi szervezetével egyetértésben, a munkaadók és munkások között kötött kollektív szerződés alapján biztosítja a nyomdai munkásság rendes megélhetéséhez szükséges munkabéreket és a munkásság egyéb igen fontos érdekeinek érvényesülését.

Ennek következtében a kollektív szerződésen kívül álló nyomdákban dolgozó munkások hátrányt szenvedtek, viszont a munkások érdekeit biztosító szerződésen kívül álló nyomdák rendszerint kisebb összegű munkabérekkel dolgozhatván, olcsóbb ajánlati árakat nyújthattak.

Az ipartügyi miniszter azon rendelete, mely a nyomda-iparban is megállapította a legkisebb munkabéreket, ezen utóbbi nyomdák munkásságát is kedvezőbb helyzetbe hozta.

A legkisebb munkabéreket a hatóságok a kormány szociális intencióinak megfelelően erőteljesen érvényesítik a munkásság érdekében.

A rendőri büntető bíróságok országsszerte már több ítéletet hoztak azon munkaadókkal szemben, akik nem fizetik meg munkásaiknak a legkisebb munkabéreket.

*

A nyomdai munkásságot érdeklő első ilyen zempléni ítélet július hó 28-án hangzott el.

Sátoraljaujhely megyei város kihágási rendőri büntető bírósága tárgyalta azon feljelentést, mely szerint Vajda József sátoraljaujhelyi lapkiadó-nyomdatulajdonos nem fizeti meg a legkisebb nyomdai munkabéreket.

A bíróság Vajda Józsefet a legkisebb munkabérek be nem tartása miatt három rendbeli kihágás elkövetésében mondta ki vételkednek és öt ezért kettőszáz pengő pénzbüntetésre ítélte, mely pénzbüntetés behajthatatlanság esetén 10 napi elzárásra változtatandó át.

Együttal kötelezte a bíróság az elitelt nyomdatulajdonost, hogy három alkalmazottjának kettőszázötveneg pengő ki nem adott munkadíjat végrehajtás terhe mellett fizessen meg.

Az elitelt nyomdatulajdonos azzal védekezett, hogy a legkisebb munkabérekéről szóló ipartestületi értesítést későn kapta kézhez, továbbá azzal érvelt, hogy résztvett a Vidéki Napilapok Szindikátusa nevű lapkiadó érdekeltség síófoki gyűlésén, melyen állítólag kilátásba helyezték a rendelet megváltoztatását, vagyis nyilván a legkisebb munkabérek leszállítását!

Vajda Józsefet azon vád alól, mely szerint a 48 órás munkaheftet sem tartja be, bizonyítékok hiányában, fel kellett menteni.

A kiszabott büntetés végrehajtását a bíróság egyévi próbaidőre felfüggesztette.

Az ítélet fellebbezés folytán a vármegye alispánja elé kerül, tehát még nem jogerős.

Iparos hősi halottak emléke Sátoraljaujhelyben

A sátoraljaujhelyi Ipartestület vezetősége elhatározta a sátoraljaujhelyi iparos hősi halottak emlékének megörökítését.

19 sátoraljaujhelyi iparos hősi halottat tartanak nyilván. Az ipartestület vezetősége felkéri a hősi halottak hozzátartozóit, hogy mielőbb jelentkezzenek mindazok, akiknek hősi halott (iparos) hozzátartozóik vannak és azok a hősi halottak névjegyzékébe még nincsenek felvéve.

A hősi emléktábla a sátoraljaujhelyi Ipartestület székházának utcai frontján nyer elhelyezést. Az emléktáblát szeptember 11-én, a Szent István kápolna felavatásával egyidőben leplezik le.

Hirek

A lakóhírszervezet talmi Liga megalakítását gyors ütemben helyi csoportoktatásokról hírdetik ki a rancsnokok oktatóit.

Az 1938. évi országos talmi Liga megalakítását az alelnök ny. ig. társ. elállítását c.

A városi randumban a miniszterium „Országos üdülőtelep 1-1 hétenként, S. zék el.

A Szent István ajándékgyógyászati látogatószállót már jóval idegenforgalomra. Ha ugyan az ajánlatot az az országos vizsgálatok.

A kerület elnöke

Vértesi kereskedelmi működés kövéhez munkájának és a 60. évi kápolna sebb megalakítását szerinte közt kivételnek ju.

Poszt

A Pórtorajaujhelyi hó 14-én völgyben kispuskával melyen vészcsapdijak várseny na.

U

K Tak

A falu titkára

Uj ember tünik fel rövidesen a magyar falvak és tanyák világában, hogy a megvalósuláshoz közelebb segítse azokat az elgondolásokat, amelyek az új idők új céljainak elérésével akarják megjavítani a sokat szenvedett ország eddig meglehetősen elhanyagolt néprétegének sorsát. Mert nem elég szépen kigondolt és történelmi alapokon nyugvó törvényeket alkotni, nincs semmi értelme se annak, hogy a törvény csak holt betű maradjon, a cél pedig lassan homályosodik és belevész a napi gondok jajszavas temetőjébe.

A Nemzeti Egység kormánya szigorúan ellenőrizteti, hogy miképpen tartják meg a munkabérré vonatkozó és munkaidőre vonatkozó törvényt, nem akarja, hogy csak a nagyobb szervezettséggel rendelkező gyári munkás élvezhesse keservesen megkeresett pénzének előnyeit, hanem az a falusi és tanyai munkás is közelebb jusson az emberi élethez, akire eddig csak a magyar munkaadó felebaráti szeretete örködött, de a múlt évszázad szabad versenyében gyámoltalan egyedülvalóságában szabad prédaképen dolgozott nem egyszer idegen célok elérésének megkönnyítéséért.

A gyermek és asszony, a gyámoltalan öreg és tehetetlen beteg gondjait megosztó zöldkeresztes nővér már élő és szeretett valósággá vált. Ugyanígy alakul rövidesen az az egyetemet végzett ifju is, aki a községi jegyző felügyelete és irányítása mellett ügyel majd arra, hogy korával járó mozgékonyágát kihasználva meghalljon minden panaszt, meglásson minden felesleges verejtéket és ott álljon a nép mellett, amikor segíteni kell rajta. Ennél szebb és magyarabb feladatot nem is kívánhat a szociális érzésű, tanult magyar ifju, mert eddig az volt a baj, hogy csak elméletileg foglalkoztak a nem város lakó magyar néppel, amely nem egy esetben szinte idegen testként és megértetlenül élte külön életét a nagyobb városok és községek szokásaitól és életmódjától eltérően.

Ezt az úrt fogja kitölteni az az ezer ifju, aki a falu titkáráként fog működni.

Megérkezett a Szent István relief

A Zemplén beszámolt arról, hogy a Szepesi Szövetség Lux Elek szobrászművészt bízta meg a Szent István relief elkészítésével. A relief elkészült és a művész már elküldte a Szepesi Szövetség címére. A relief augusztus 10-ig elhelyezést nyer a kápolna falában. Értesülésünk szerint 10-ére már az oltár is elkészült, úgyhogy a jövő hét végéig már a sajtóbemutatót is megtartják.

Mint közlik velünk, most már végleges a szeptember 11-i dátum, amikor a Szent István kápolnát országos ünnepség keretében avatják fel. A filléres vonat indítása érdekében a Szepesi Szövetség már most benyújtotta kérelmét a Máv. igazgatóságához.

Nyári munka

A Gömbös-kormány idején bevezetett többnapos nyári minisztertanácsot az Imrédy-kormány is megtartja. A jövő héten, augusztus 10-e után ül össze a fontos minisztertanács, amely előreláthatólag négy napig tart. Igen nagy anyag kerül tárgyalásra. A gazdasági élet egyensúlyának helyreállításával kapcsolatban több rendelet vár kiadásra, így az újságírói kamara rendelet tervezetét már megkapták a miniszterek, és ígéret szerint még a sajtóérdekeltségnek is bemutatják hozzájárulás végett. A kormány úgy tervezi, hogy a rendeletet augusztus utolsó napjaiban kiadja és ennek alapján még ez idén megalakul az újságírói kamara, amely rendet teremt a sajtó-fronton. A színházak és film világában ugyancsak keresztül viszi majd a kamarai rendelet a 80-20 százalékos arányt. A magántisztviselői karnál a bejelentések már megtörténtek s a törvény keresztülvitele a vállalatoknál megkezdődik.

Számos szociális vonatkozású javaslat készül úgy a mezőgazdasági, mint az ipari munkásság érdekében. A mezőgazdasági munkásság öregségi biztosítását még a tavasszal megszavazta a törvényhozás és a kormány az intézmény felállítására, illetőleg a régi mezőgazdasági munkásbiztosító kiépítésére már meglette az intézkedéseket.

Rendkívüli jelentőségűek az ipari munkásság életszínvonalának emelése érdekében készülő javaslatok is. Már az utolsó simításokat végzik a minisztertanács elé kerülő javaslatokon, amelyek a családi munkabérrendszernek minden vonalon való bevezetésére, vagyis a munkások családi pótlékára vonatkoznak. Az ifjuság kötelező munkaszolgálatára, az olaszoknál és a németeknél jól bevált szabadidő mozgalomra vonatkozó javaslatok is elkészültek. A mezőgazdasági érdekében a terményértékesítés ügyével is foglalkozik a minisztertanács. Hála Istennek, ezidei gabonatermésünk jó lett, úgyhogy szakkörökben arra számíthatunk, hogy 7-8 millió métermázsza buza kerülhet kivitelre. Ez igen tekintélyes mennyiség, amelynek nagy részét a német, olasz és svájci megállapodások alapján elhelyeztünk tekinthetjük, de a még fennmaradó mennyiség elhelyezésére további tárgyalások szükségesek.

A zempléni munkafront hírei

A Nemzeti Munkaközpont tarczai szervezete tárgyalásokat folytatott a Mektár tarczai kőbányájában alkalmazott mintegy száz főnyi munkásság megélhetési viszonyainak megjavítása érdekében. A bánya budapesti igazgatójával folytatott tárgyalások teljes sikerrel jártak és a kölcsönös megértéssel létrejött megegyezés lényeges eredményeket hozott.

Az öt munkabér kategóriában 7-36%-os béremelések történtek. A munkásság részéről Csűrös Zoltán vármegyei titkár által vezetett tárgyalások lényeges sikere, a munkásság érdekében Bodrog-

keresztúron és Erdőbényén már elért jelentős eredményekkel együtt nagy előrehaladást mutatnak a vármegye ipari munkássága megélhetési színvonalának általános emelkedése felé, melyért a Nemzeti Munkaközpont küzd. Különös jelentősége ennek a munkásságnak még az, hogy a Nemzeti Munkaközpont a lázító frázisok helyett pozitív és eredményes tevékenységet fejt ki a munkásság érdekében, ugyanakkor azonban a nemzeti társadalom harmóniájának megbontása helyett éppen az erősíti szociális igazságért vívott harcával a nemzeti összefogást.

Elsőrangú konyha!

Mérsékelt árak!

A Vigadó kerthelyisége

legjobb szórakozó hely!

Kérem a n. é. közönség szives pártfogását

OROSZ BARNÁ

1182/24

vendéglős.

Figyelmes kiszolgálás!

Hegyaljai fajborok!

A legkisebb munkabérek be nem tartása miatt elítélték Vajda József lapkiadó-nyomdatulajdonost

Ismeretes, hogy egyes nyomdák úgynevezett szakszervezeten kívüli munkásokkal dolgoztatnak, ellentétben más nyomdákkal, mint amilyen pl. a Zemplén könyvnyomdája, mely munkásság érdekvédelmi szervezetével egyetértésben, a munkaadók és munkások között kötött kollektív szerződés alapján biztosítja a nyomdai munkásság rendes megélhetéséhez szükséges munkabéreket és a munkásság egyéb igen fontos érdekeinek érvényesülését.

Ennek következtében a kollektív szerződésen kívül álló nyomdákban dolgozó munkások hátrányt szenvedtek, viszont a munkások érdekeit biztosító szerződésen kívül álló nyomdák rendszerint kisebb összegű munkabérekkel dolgozhatnak, olcsóbb ajánlati árakat nyújthattak.

Az iparügyi miniszter azon rendelete, mely a nyomda-iparban is megállapította a legkisebb munkabéreket, ezen utóbbi nyomdák munkásságát is kedvezőbb helyzetbe hozta.

A legkisebb munkabérek a hatóságok a kormány szociális intencióinak megfelelően erőteljesen érvényesítik a munkásság érdekében.

A rendőri büntető bíróságok országsszerte már több ítéletet hoztak azon munkaadókkal szemben, akik nem fizetik meg munkásaiknak a legkisebb munkabéreket.

*

A nyomdai munkásságot érdeklő első ilyen zempléni ítélet július hó 28-án hangzott el.

Sátoraljaujhely megyei város kihágási rendőri büntető bírósága tárgyalta azon feljelentést, mely szerint Vajda József sátoraljaujhelyi lapkiadó-nyomdatulajdonos nem fizeti meg a legkisebb nyomdai munkabéreket.

A bíróság Vajda Józsefet a legkisebb munkabérek be nem tartása miatt három rendbeli kihágás elkövetésében mondta ki vétkesnek és öt ezért kettőszáz pengő pénzbüntetésre ítélte, mely pénzbüntetés behajthatatlanság esetén 10 napi elzárásra változtatható át.

Együttal kötelezte a bíróság az elítélt nyomdatulajdonost, hogy három alkalmazottjának kettőszázötvenegypengő ki nem adott munkadíjat végrehajtás terhe mellett fizessen meg.

Az elítélt nyomdatulajdonos azzal védekezett, hogy a legkisebb munkabérekéről szóló ipartestületi értesítést későn kapta kézhez, továbbá azzal érvelt, hogy résztvett a Vidéki Napilapok Szindikátusa nevű lapkiadó érdekeltség síófoki gyűlésén, melyen állítólag kilátásba helyezték a rendelet megváltoztatását, vagyis nyilván a legkisebb munkabérek leszállítását!

Vajda Józsefet azon vád alól, mely szerint a 48 órás munkahetet sem tartja be, bizonyítékok hiányában, fel kellett menteni.

A kiszabott büntetés végrehajtását a bíróság egyévi próbaidőre felfüggesztette.

Az ítélet fellebbezés folytán a vármegye alispánja elé került, tehát még nem jogerős.

Iparos hősi halottak emléke Sátoraljaujhelyben

A sátoraljaujhelyi Ipartestület vezetősége elhatározta a sátoraljaujhelyi iparos hősi halottak emlékének megörökítését.

19 sátoraljaujhelyi iparos hősi halottat tartanak nyilván. Az ipartestület vezetősége felkéri a hősi halottak hozzátartozóit, hogy mielőbb jelentkezzenek mindazok, akiknek hősi halott (iparos) hozzátartozóik vannak és azok a hősi halottak névjegyzékébe még nincsenek felvéve.

A hősi emléktábla a sátoraljaujhelyi Ipartestület székházának utcai frontján nyer elhelyezést. Az emléktáblát szeptember 11-én, a Szent István kápolna felavatásával egyidőben leplezik le.

Hirek

A lakóhátszervezetek Ligája megalakítás gyors ütemben folyik. A helyi csoportok oktatóképzésük ki a lakóhátszervezetek oktatói. A 1938. évi lakóhátszervezetek Ligája megalakítását az országos lakóhátszervezetek Ligája támogatja. A Lakóhátszervezetek Ligája az alelnök ny. ig. tan. ellátását d.

A városrandumban a miniszterium „Országos tüdőtüleptel 1-1 hétenének, Szék el.

A Szentistület ajándékosztályát látogatók szálló rt. már jóval idegenfor. Ha ugyan az ajánlat ményt az dos vizsgálók.

A kerelő

Vértesi kereskedő működés kövéhez munkájának 60. évének kápolna sebb megalapítását szerint közt kivének ju

Poszt

A Pórtorajaujhelyi hó 14. völgyben kispuská melyen vészcsapdijak várseny na

U

K

Tal

Hírek a városházáról

A lakóházon belüli légoltalom megszervezésére hivatott Légoltalmi Liga sátoraljaujhelyi csoport megalakításának előmunkálatai gyors ütemben haladnak előre. A helyi csoport megalakítása után oktatóképző tanfolyamokon képezik ki a lakóház légoltalmi parancsnokok és házi őrségek leendő oktatóit. Így előreláthatólag még az 1938 év folyamán a város egész lakosságát kiképezik a légoltalmi teendőkre.

A Légoltalmi Liga elnöki tisztét **Petreczky Jenő** ny. tanfelügyelő, az alelnökséget **Magyar Ferenc** ny. ig. tanító, a titkári teendők ellátását **dr. Lázár Miklós** vállalta.

A város polgármestere memorandumban kéri az iparügyi miniszteriumot, hogy a tevével "Országos Szabadidő Intézet" üdülőtelepet, ahol husz héten át 1—1 héten 500 munkást üdültetnének, Sátoraljaujhelyen helyezték el.

A Szent Imre Szanatórium Egyesület ajánlatot tett a városnak, gyógyszer szálló létesítésére. Az ajánlatmögött a "Tokajhegyaljai Gyógyszálló Rt." áll. Radvány után most már jóval könnyebb volna Ujhely idegenforgalmának megszervezése. Ha ugyan megfelelőnek bizonyul az ajánlat realitása, mely körülményt az illetékeseknek igen gondos vizsgálat tárgyává kell tenniük.

A kereskedelmi társulat elnökének jubileuma

Vértesi Zsigmond papir és könyvkereskedő a kereskedői pályán való működésének hat évtizedes határkövéhez érkezett. Értékes, hasznos munkájával emelkedett ki mindig és a 60 éves szorgalmas munkájának köszönhető mindig a társadalom széles köreinek legteljesebb megbecsülését. A Kereskedelmi Társulat — értesülésünk szerint — nagyszabású keretek közt kívánja megünnepelni elnökének jubileumát.

Postás lövészverseny Ujhelyben

A Postás Sport Egyesület sátoraljaujhelyi csoportja augusztus hó 14-én, vasárnap a Bodnár-völgyben nagyszabású hadi és kispuska lövészversenyt rendez, melyen a vármegye legjobb lövészcsapatai is részt vesznek. Szép díjak várják a győzteseket. A verseny nagysikerűnek ígérkezik.

Bányaszerencsétlenség Tokajban

— 3 halott

Szörnyű szerencsétlenség történt augusztus hó 1-én hétfőn este 6 órakor az Északmagyarországi Tarmac Rt. tokaji kőbányájában. Borbély Béla és Volf Mihály bányászok, Nagy Miklós vezetésével egy husz méter magas kőfalba vágott és dinamittal töltött lyukba éket vertek. Ezt a műveletet azonban túl erősen hajtották végre, úgyhogy a nagymennyiségű dinamit idő előtt felrobbant. A robbanás ereje Borbély Bélát 50 méterre repítette el a mélységbe, Nagy Miklós és Volf Mihály bányászokat is messzire vágta a felrobbant dinamit.

A mentők a súlyosan sérült bányászokat a nyiregyházi Er-

zsébet kórházba igyekeztek szállítani, Borbély Béla azonban még utközben meghalt, úgyhogy Rákamazson, lakóhelyén már csak holttestét tudták családjának átadni. A másik két súlyos sebesült a nyiregyházi kórházban néhány napos szenvedés után szintén meghalt, úgyhogy a szerencsétlen robbantás áldozatainak száma háromra emelkedett.

A vizsgálat eddigi megállapítása szerint Nagy Miklós, aki a robbantást vezette, nem volt vizsgázott tűzmester és az ő vigyázatlansága okozta saját magának és társainak szörnyű pusztulását. Tokajban a három bányász tragédiája óriási részvétet keltett.

Szakszerűen és olcsó árban készítünk

mindenféle ékszer és órajavításokat jótállás mellett.

Aranyozás, ezüstözés és evőeszközök felújítása rozsdamentes pengével.

VAJDA TESTVÉREK MÁV órás és ékszerész Sátoraljaujhely (Nagyfőzsde mellett.)

Törött aranyat és ezüstöt legmagasabb árban veszünk és cserélünk Allandó alkalmi vételek.

Báró Vay Miklósné nyerte

a vármegyei tenniszverseny női egyes bajnokságát

Előkelő közönség jelenlétében folytak le a szép sportot nyújtó vármegyei tenniszversenyek

Szombat, vasárnap és hétfőn délelőtti folytak le a SAC vármegyei tenniszversenyei. Különösen a vasárnap délutáni játék vonzott szépszámú közönséget. Az előkelőségek soraiban ott láttuk dr. báró **Waldholt Frigyesné** Mária Alice királyi hercegnőt is.

A mezőnyben kétségtelenül a legjobb zempléni játékosok indultak, annak dacára, hogy a délzempléni nem voltak képviselve. Indult báró Vay Miklós és felesége is. Báró Vay Miklós országgyűlési képviselő Zemplénben is birtokos, s így zempléninek számít. Báró Vay Miklósné most nyerte első vármegyei versenyét.

A versenyen szépen szerepelt Domján Elekné (SAC), aki a második helyezést érte el egy női egyesben, mint a vegyepárosban. Különösen szép magasszintonalu volt az elődöntője, amikor a jeles Rátz Sziszit (S. MOSSE) készítette megadásra. Igen javuló formát játszott ki herceg Windischgraetz Natália, aki Ozsváthnéval 6:2, 6:1 arányban mérkőzött és a középdöntőben báró Vay Miklósnétól 7:5, 6:2

arányu vereséget szenvedett.

A férfi egyest ifj. Némegy Gyula (S. MOSSE) nyerte. Szép, erős küzdelmet jelentett a döntő. Az első szettet br. Vay Miklós nyerte, de a második és harmadik szett a tehetséges pataki játékos győzelmét jelentette. Harmadik helyen végzett dr. Vajda Ákos és Szentkirályi Ferenc. Dr. Vajda Ákost báró Vay Miklós csak 3 szettben tudta megadásra kényszeríteni.

Nagyon szép játékot hozott a férfi páros elődöntője és a döntő. A báró Vay, József P. pár erős küzdelemben 3 szettben győzött a dr. Vajda, Péntek pár ellen. A Szentkirályi, Burger pár a patakiakat 7:5, 6:1 arányban győzte le. A patakiak háló előtt voltak gyengébbek. A döntőt báró Vayék nyerték, miután Szentkirályiék elkönyvelmüsködtek a harmadik szettben.

A vegyepáros versenyt a báró Vay házaspár nyerte.

Részeredmények az elődöntők és döntőkben:

Férfi egyes. Br. Vay—dr. Vajda = 6:2, 3:6, 6:0. Ifj. Némegy—

Önnek is meg kell már venni a

NIKOPÁLL SZIPKÁT,

ha egészsége ér egy fabatkát...

Szentkirályi = 6:4, 7:5. Ifj. Némegy—br. Vay = 3:6, 6:2, 6:4.

Női egyes. Domjáné—Rátz Sz. = 5:7, 7:5, 6:3. Báró Vayné—dr. Lichtensteinné = 6:2, 6:0. Br. Vayné—Domjáné = 3:6, 6:4, 6:4.

Férfi páros. Szentkirályi, Burger—ifj. Némegy, Kovács = 7:5, 6:1. Nagyon erős küzdelem. A győztes párnak nagyon meg kellett dolgozni minden egyes gémért. Br. Vay, József Pál—dr. Vajda—Péntek = 6:3, 3:6, 6:3. Szép játék, erős küzdelem. Báró Vay, József—Szentkirályi, Burger = 4:6, 6:3, 6:1.

Vegyes páros. Szentkirályi, Domjáné—ifj. Némegy, Rátz Sz. = 6:3, 7:5. Br. Vay, br. Vayné—dr. Vajda, hg. Windischgraetz Natália = 6:0, 5:4. Br. Vay, br. Vayné—Szentkirályi, Domjáné = 6:1, 6:2.

A díjakat **Mattyasovszky Kálmán** vármegyei főjegyző, a SAC elnöke osztotta ki.

A verseny eredményeit tekintve: nagyon sok szép és erős mérkőzést láttunk. Különösen erős fejlődésről tettek tanúságot a SAC játékosok és a patakiak közül is kiemelkedik már 3—4 tenniszező.

Bortermelői kimérések szőlőt is árulhatnak

Tokajhegyalja szőlősgazdái érdeklőreideletet adott ki a pénzügyminiszter, megengedve a termelőknek a saját termésű szőlők eladását.

A rendelet szövege:

— Miután az iparügyi miniszter ur álláspontja szerint saját termésű szőlőnek a forgalomba hozatala ipari, illetőleg kereskedői tevékenységnek nem tekinthető és így iparjogositványhoz nincs kötve, nem kifogásolom, hogy saját termésű bor korlátolt kimérésére vagy kismértékbeni elárúsítására jogosultak bortermelői kimérésükben saját termésű szőlőt is árulsanak.

LŐW MIHÁLY
főárusítótól

vegyen sorsjegyet

URAK! NYÁRI TROPIKÁLOK,
RUHAVÁSZNAK ES SZÖVETEK
választékos
olcsó raktára!

HÖLGYEK! DIVATSELYMEK,
IMPRIMÉK, tiszta selyem SANTUNGOK
a legutolsó divat szerint.
FÜRDŐRUHÁK és STRANDGIKKEK!

Klein Kálmán divatházában Sátoraljaujhely
Vidékre minták.

Takarékossági bevásárló hely!

HIREK

Bucusi Valter Józseftől

Csütörtökre virradó éjjel 11 órakor örökre lehunyta szemét a zempléni vármegyei gazdasági bizottság egyik legérdekesebb, legtekintélyesebb alakja: Valter József.

Alakját, a vastagbajuszu diszmagyaros Józsi bácsit, szerte a vármegyében mindenütt ismerték. Nehéz magyar ruháját, melyhez mindig díszes, nagy csokorbakötött nyakkendő járult, még a nyáridőben sem tette le. Csizma nélkül el sem lehetett képzelni, pedig már „ur“ volt a kisgazdák között.

Alvezér volt örök életében, a vezérségtől irtózkodott, de ott, ahová állították, ahová jellemez, becsületesebb törekvő munkájával felküzdötte magát, mindenütt derekasan megállta a helyét.

Zempléni vármegye törvényhatósági bizottságában, a vármegyei gazdasági egyesületben, Sárospatak képviselőtestületében, erdőbizottságban és mindenütt ahol csak lehetett, igen értékes és hasznos tevékenységet fejtett ki.

Önérzetes, „karakán“ magyar volt, a vér és lélek legmagyarosabb értelmében — minden tiszta és elhamarkodás nélkül.

A legizesebb igazi ősi magyar nyugalom és derű ült az arcán.

— Nem lesz az uraim jó, talán így csináljuk — szolt és okosan, minden szót megfontolva, felsorakoztatta azokat az érveket, melyek alátámasztották javaslatát.

Volt benne valami, ami Molnár Jánoshoz hasonlított. Ő is tervezett, nagyvonalú dolgokkal foglalkozott.

A második gimnázium elvégzése után visszament a röghöz, azzal, hogy ő is kisgazda akar lenni, az ami az apja volt.

Mégis volt benne valami más, aki nemcsak a földet szereti és műveli, hanem a falu vezetője, aki ismeri a közigazgatásnak minden csinját-binját is, — ha kell.

Neve fogalom volt a pataki határban. A nevének csak 35 hold szántót és erdőt telekkönyveztek, de ő irányította gazdátársait és jobban, rosszban velük érzett, szíve értük dobogott.

— Baj van a szivemmel —, mondta az utóbbi időben, ha bejött a megyegyűlésre.

Baj volt a szivével, az öldött jó szivével. Ez ölte meg és nem az utolsó napokban fellépett tudógyulladás, mely csak siettette a vármegye legtekintélyesebb kisgazdájának halálát. (t.)

*

Valter József sárospataki birtokos, Zempléni vármegye törvényhatósági bizottságának és Sárospatak képviselőtestületének hosszú évek óta tagja életének 78-ik, házasságának 54-ik évében hunyt el Sárospatakon. Már fiatalabb éveiben is sokat foglalkozott a modern gazdaságkérdéseivel. Öccsével, Valter Pál ny. postaigazgatóval, ifjú éveiben Bécsben tanulmányozta, mint lehet segíteni a gazdán. Bejárta az ország minden részét, hogy tanuljon és tanítson.

Kedvelt, komoly és igen agilis tagja volt a megye gazda társadalmának. Eredményes, céltudatos munkával vitte előre Sárospatak gazda társadalmának ügyeit, és

működött közre a vármegye általános érdeklő ügyeiben.

Temetése péntek délután a római kat. egyház szertartása szerint igen nagy részvét mellett ment végbe. A sirnál Csajka Endre m. kir. kormányfőtanácsos mondott megható bucsubeszédet.

— **Vármegyei gyűlések.** Zempléni vármegye kisgyűlése augusztus 8-án, hétfőn délelőtt 11 órai kezdettel ülészik a vármegyei közgyűlési termében. Ugyanaznap délelőtt 10 órai kezdettel a közigazgatási bizottság tartja meg augusztusi ülését. Mindkét gyűlésen dr. Fáy István főispán elnököl.

— **Adomány a nemzeti repülőalapra.** Az Erzsébet kórház orvosai, tisztikara és egyéb alkalmazottjai f. évi augusztus havi fizetésének 1 százalékát a „Horthy Miklós repülőalapra“ felajánlották.

— **A tolcsvai tűzoltók 58 éves jubileuma.** Tolcsva nagyközség Önkéntes Tűzoltó Testülete fennállásának 58 éves évfordulója alkalmából dr. Szilágyi Lajos országos tűzrendészeti felügyelő, dr. Fáy István főispán és báró Waldbott Kelemen felsőházi tag védnöksége alatt augusztus hó 14-én Tolcsván zászlóavatási ünnepélyt és körzeti tűzoltóversenyt rendez.

— **H. Neményi Lili a rádióban** szerepel vasárnap este a 8.10 kezdettel bemutatásra kerülő az „Autón szerzett völegény“ c. zenés-vígjáték Klári szerepében.

— **Anna bált rendez a SAC a Horthy Miklós Nemzeti Repülőalap javára.** A Sátoraljaujhelyi Athletikai Club augusztus 14-én vasárnap a Városi Vigadó kerthelyiségében a Horthy Miklós Nemzeti Repülőalap és sportcéljai javára nagyszabású Anna bált rendez. A nyári táncmulatság, mely kedvezőtlen idő esetében a Vigadó nagytermében lesz megtartva, tekintettel a nemes és hazafias célt, előreláthatólag nemcsak Zemplén, de a környező vármegyék társadalmát is egybe fogja gyűjteni. A rendezőség számít a radványi fürdővendégek megjelenésére is.

— **A bodrogközi Mansz leánycsoportja** szépen sikerült estet rendezett Ricsén július 31-én, melynek megrendezéséért a leánycsoport agilis elnöknőjét gr. Mailáth Marliet illeti köszönet.

— **Halott az országúton.** A némahegyi uton egy tarcali ember holttestére bukkantak. A rendőri vizsgálat megállapította, hogy Ladányi István tarcali lakos gyalog jött Ujhelybe, hogy a kórházba felvételre magát, de utközben meghalt. Ugyáltszik, hogy a nagy meleg okozta halálát.

— **A vízbe fulladt.** A gesztelyi csendőrőrs péntek délelőtt jelentette az ujhelyi ügyészségnek, hogy Pézik István gesztelyi lakos fürdés közben a vízbe fulladt.

Az országos hírű

GAZDAG-cirkusz

szombaton este (augusztus 6) fél 9 órai kezdettel tartja Saujhelyben megnyitó diszelőadását.

80 személy, kitűnő artisták, számos idomított fajló!

2000 személy befogadóképességű sátor!

Magyarország legnagyobb utazóvállalata mindent nyújt, ami egy nagy világvárosi cirkusz műsorában elképzelhető.

Művészet. Erő. Humor. Idomítás. Látványosság. Ragyogó kosztümök. — Minden szám vidéken először.

Fényes kiállítás!

Helyárak 40 fillértől 1.40-ig. Vasárnap 2 előadás: d. u. 4, este 9 órakor.

— **Horváth Árpád szingazgató** már szervezi új társulatát. A debreceni—pesterzsébet—sátoraljaujhelyi színháznak két primadonnája lesz: H. Neményi Lili és Hamvay Lucy, aki elzödszerint Patkós Irma és Balogh Klári mellett a szegediek primadonnája. — A legszebb szegedi színésznő, aki egyben gyönyörűen énekel is — halljuk a kritikát róla. Horváth Árpád új tagjai: Móori Lucy, (Miskolc), Déghy Piri, Zádor Mária, Bálint György és Kassai János. A további szerződési tárgyalások még folynak. A régiiek közül Szabó Ernő igazgatóhelyettes, Halasy Mariska, Somlay Julia, Sugár Mihály és Mányai Lajos irta alá az új szerződést.

— **A SAC bent marad** az északi futball-bajnokság első osztályában. Ez annak köszönhető, hogy a Salgótarjáni SE országos vidéki bajnoksága folytán bejutott a Nemzeti Ligába. Tehát az északi első osztályból így egy csapat sem esik ki. Az utolsó hely következményétől csupán nagy szerencséje mentette meg a SAC-ot. Ez a jövőre nézve fokozott munkára kötelez!

— **A cigándi polgári lövészeget** augusztus hó 21-én járási hadipuska propagandaversenyt rendez.

— **A sátoraljaujhelyi gör. kat. legényegyet** július hó 31-én, vasárnap mutatta be a Sárga csikó c. népszínművet, mely nagyszerűen sikerült. A sikert elsősorban a kiváló rendezésnek lehet köszönni. Külön kell megemlítenünk ragyogó játékáért a két főszereplőt: Fachini Gizikét és Kertész Sándort. Jók voltak még Csongrádi János, Cziráki Antal, Petró Ferenc és Vaklaes György. Az előadást táncos vacsora követte.

— **Garázda cigányok.** Rudabányácska községben egy Borsod megyéből ideverődött garázda cigány társaság megtámadta a község g. k. lelkészét, aki kertjében almalopáson tettenért és megfenyített egy romát. Rudabányácskáról telefonon jelentették az esetet az ujhelyi csendőrőrsnek, ahonnan kerékpáros járőr ment ki Bányácskára és megfékezte a garázdálkodókat, akik sürgős bucsut vettek vármegyénktől. Büntügyi eljárás is indul ellenük.

Két diák vagy nyugdíjas nő egyenként havi 40 pengőért teljes ellátást kap

magános nőnél. — C i m e :
K. J. Sátoraljaujhely
Alsó-Zsolyomka-u. 4.

A zempléni községi titkárok

A m. kir. belügyminiszter a következő községi kisegítő munkásokat alkalmazta Zempléni vármegye törvényhatóságánál.

Középiskolai érettségivel rendelkezők:

Bodnár Béla (Tállya) Bodrogkiszfaludra, Bobik Tibor (Saujhely) Mikóháza, Debreczeni István (Saujhely) Végardóra, Gyeskó András (Taktaharkány) Taktaharkányra, Hornyák János (Olaszliszka) Tokajba, Horváth Ferenc (Mád) Mádra, Ilnáth János (Saujhely) Lácára, Janka Béla (Cigánd) Cigándra, Kis Imre (Tiszaluc) Nagyrozvágyra, Leskó László (Cséke) Erdőhorvátiba, Marton Máttyás (Bodrogolaszi) Hercegkútra, Molnár István (Saujhely) Alsóberekibe, Riczkó Endre (Saujhely) Tiszakarádra, Sinka Imre (Vajdácská) Vajdácskára, Szakács József (Olaszliszka) Olaszliszkára, Turóczy Sándor (Gesztely) Ujcsánálóra, Tulipán János (Szerencs) Taktaszadára, Vécsi István (Ricsé) Ricsére, Molnár Antal (Hajduböszörmény) Bodrogolasziba, Rezes Gyula (Hajduhadház) Bodrogkereszturba.

Egyetemi végzettségűek: Dr. Kiséri István (Tiszaluc) Karcsára, Prámer Béla (Cigánd) Zemplénagárdra, dr. Faragó István (Debrecen) Sajóhidvégre, dr. Horváth László (Debrecen) Sárospatakra.

— **A Levente Egyesület érettségizett leventéi** péntek este a Városi Színházban műkedvelői előadás során bemutatták az „Iglói diákok“ c. négyfelvonásos diákoperettet. A szereplők közül kiemelkedett Papp Anikó V. ö. o. tanítónővendék. Gyönyörű hangja nagyon kellemes meglepetést keltett és énekszámait gyakran újrátartatták. Csizy Tibor és Kmezc István hálás szerepüket kitűnően oldották meg. Homlokos Emil polgármester szerepében mutatott és mutatott jól. Homlokos Gábor és Sinka Lajos is igyekeztek és sok tapsot kaptak. A „tanári kar“: Tóth Dezső, Petrovay Zoltán, Prókay Gyula, Huttkey László és Garai István humoros előadásukkal keltettek nagy hatást. Koss Zsigmond ötletes játéka mellett a többi szereplők is mind elismerésre méltó munkát végeztek. Horváth Ottó vezényletével a zenekar kitűnően oldotta meg feladatát. A rendezés Vilmányi Ferenc értékes munkáját dicséri.

Iskolás leányka

uri családnál teljes ellátással komfortos otthonot talál.

Cim a kiadóhivatalban.

— A N
Pártján
helyi szer
hétköznap
délután 3-
rássy utca
irodájában.
séggel áll
tagok ügyes

— Áth
Róbert g
lót. A m
miniszter W
gazdasági f
kiválóan ve
sági járást
megyei gaz
tesíti szaba
15-vel Nag

— A M
helyi es
otthonában
abroszok,
tek, törülk
köznap na
rolhatók. (3
otthonban.

— A t
iet képvis
Györgynek
lostorba v
hírek és
Értesítésü
viselő ler
nincsen sz
lan időköz
kombináci

— A M
portja a
sárnap d
tartja meg
otthon) v
nánt csak
a gyerme

— Ki
ügyminis
nisztérium
nek szem
Lajos sá
ványos a
ségi iro

— N
A Tüdöb
augusztu
básu nép
ünnepély
Levente
pélyt és
Radácsy
nagyszár
elő.

— B
egy tégl
közben
váratlan
munkás

M
világ

F
Vé

A Nemzeti Egység Pártjának sátoraljai helyi szervezete hivatalos óráit hétköznap délelőtt 12—1 óráig és délután 3—6 óráig tartja az Andrássy utca 4. szám alatt lévő pártirodájában. A párt-szervezet készséggel áll rendelkezésre a NEP-tagok ügyes-bajos dolgaiban.

Áthelyezték Walton Róbert gazdasági felügyelőt. A m. kir. földmiveltügyi miniszter Walton Róbert m. kir. gazdasági felügyelőt, aki évek óta kiválóan vezeti a szerencsi gazdasági járást és ezidőszere a vármegyei gazdasági felügyelőt helyettesíti szabadsága alatt, október hó 15-vel Nagykanizsára helyezte át.

A MANSz sátoraljai helyi csoportjának munkatömbjében nyári paplanok, kerti abroszok, nyári vászonruha szövetek, törülközők stb, minden hétköznap nagy választékban vásárolhatók. (Széll Józsefné Gyermekotthonban.)

A tokaji választókerület képviselőjének, gróf Széchenyi Györgynek lemondásáról, sőt kólosorba vonulásáról jelentek meg hírek és cáfolatok a lapokban. Értesülésünk szerint a tokaji képviselő lemondásáról ezidőszere nincsen szó, tehát esnek a váratlan időközi választással kapcsolatos kombinációk is.

A MANSz cigándi csoportja augusztus hó 7-én, vasárnap délután 3 órai kezdettel tartja meg a nyári ovóda (napközi otthon) vizsgáját. Belépődíj gyanánt csak egy kis cukorkát kérnek a gyermekek részére.

Kinevezés. A m. kir. belügyminiszter a m. kir. belügyminisztérium irodakezelési tisztviselőnek személyzeti létszámába Szabó Lajos sátoraljai helyi lakos igazolványos altisztet ideiglenes minőségű irodasegéd-tisztté kinevezte.

Népünnepély Ricsén. A Tüdőbetegszanatórium Egyesület augusztus 14-én, Ricsén nagyszabású népünnepélyt rendez. A népünnepélyt követően bál lesz a Levente Otthonban. A népünnepélyt és a „szanatóriumi“ bált, Radácsy György főszolgabíró élén nagyszámu rendezői gárda készíti elő.

Baleset történt Tarcalon egy téglagyárban, ahol földfejtés közben nagyobb tömeg föld zuhant váratlanul Szabó Lajos 35 éves munkásra, aki kartörést szenvedett.

Szeged és Eger érdeklődik elsőnek a „vizi díjtétel“ felől. A Zemplén elsőnek közölte a közigazgatási bíróság jogegységi döntvényét a vizdíjak megadóztatására vonatkozóan. Szeged és Eger városok jelentkeztek elsőnek, kérve a jogegységi döntvény számát.

Tennisverseny Radványban. Vasárnap délután bemutató tennisversenyek lesznek Radványban A bemutatásra több ujhelyi és sárospataki versenyzőt hívtak meg. Az ujhelyi teniszvezőket Matyasovszky Kálmán SAC elnök vezeti.

Erdőbénye fürdőn aug. hó 13-án szombaton este rendezik meg a hagyományos Anna bált, mely iránt mint minden évben, most is nagy érdeklődés nyilvánul meg. A bál fővédnökségét a vármegye főispánja elvállalta.

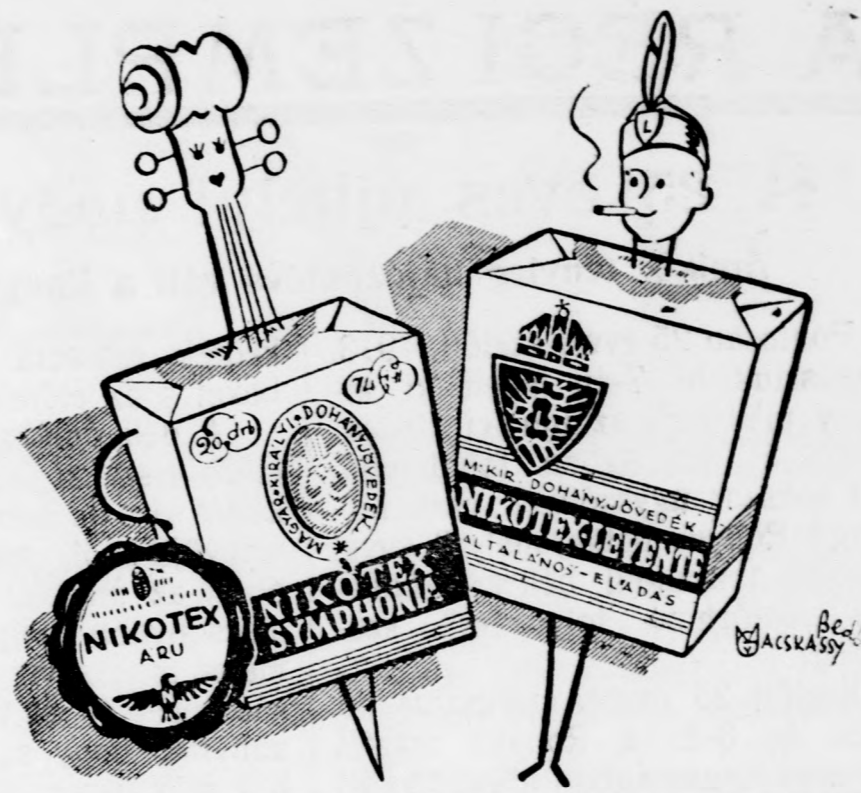
A dohánytermelők 40 pengő előleget kapnak holdanként. A dohányjövédéki központ igazgatósága a folyó termelési évre a rendes holdpénzelőleg összegét az engedélyezett és dohánynyal tényleg beültetett terület minden kataszteri holdja után 40 pengőben, a zsinorpenzelőleg összegét pedig a zsinorfelvétel alapján előirányzott minden métermázsza száraz dohánylevél után 4 pengőben állapította meg. Ezekből az előlegekből csak az 1937. december végéig esedékessé vált tartozások vonhatók le. Azok a termelők, akik rendkívül vagy rendkívüli kivételes holdpénzelőlegben részesültek, sem rendes holdpénz, sem zsinorpenzelőlegre igényt nem tarthatnak.

8 éves és hatodszor lopott! A Zemplén megírta, hogy az elmúlt héten tettenérték az egyik leánygyermeket, aki a kórházkörműnyékén bemászott a lakásokba és tolvajlásokat követett el. A rendőrség megállapította, hogy a 8 éves gyermeknek ez már a hatodik bűne! A kislány nagyapjánál él és rendszeresen követi el a lopásokat. Ügyében a bíróság sem intézkedhet, miután 12 éven alul van. Így a rendőrség átirata alapján az árvaszék gondoskodik a fiatal bűnöző javítóba utalásáról.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, akik fájdalommentes részvétellel igyekeztek enyhíteni, fogadják hálás köszönetünket.

1223/32 Asztalos-család.



Új csomagolásba tették? Jól áll kenden az új mentel! Mindenkinek kell, hogy tessenek, Kedves **NIKOTEX-LEVENTE!**

Önnek sincs oka panaszra, Elegáns az új ruha: Friss köntöst kapott tavaszra, **NIKOTEX-SYMPHONIA!**

Felsőbb szőlő- és borsgazdasági tanfolyam. A földmiveltügyi miniszter a felsőbb szőlő- és borsgazdasági tanfolyam 1938/39 tanévére pályázatot hirdetett. Az egyéves tanfolyamra rendes hallgatóul azokat veszik fel, akik valamelyik hazai gazdasági akadémián vagy a József Nádor Műszaki és Gazdaságtudomány Egyetem mezőgazdasági karán oklevelet szereztek, vagy akik a szarvasi középfoku gazdasági tanintézet képesítő vizsgáján jeles eredményt értek el, végül, akik a középiskolai érettségi bizonyítvány megszerzése után a kertészeti tanintézetben oklevelet nyertek. Rendkívüli hallgatóknak legalább középiskolai érettségi bizonyítvánnyal, vagy középfoku gazdasági tanintézetben képesítéssel kell rendelkezniük. A tanfolyamon szerzett oklevél a szőlészeti és borsászati felügyelői szaknál való kinevezésre és a nagyobb szőlőgazdaságokban való alkalmazásra képesít. A tanfolyam internátussal kapcsolatos. A pályázati határidő augusztus 31. Bővebb felvilágosítással szolgál a tanfolyam igazgatósága (Budapest, II. Hermann Ottó u. 15.)

Szeptember 11-én lesz az ujhelyi frontarcos nap. Csütörtökön sikerült megállapodásra jutni a gyöngyösi főcsoporttal arról, hogy Ujhely szept. 11-én és Gyöngyös szept. 18-án rendezze meg a vármegyei frontarcos napot. Ugyanis Ujhely szeptember 18-ra tervezte a vármegyei ünnepséget, míg Gyöngyös 11-ére. Miután a Magyar Kálvária hegyen szept. 11-én szentelik fel a Szent István kápolnát, az ujhelyi főcsoport Gyöngyössel felcserélte a vármegyei nap rendezésének dátumát, mert csak így tudta biztosítani azt, hogy szeptember 11. napjára Ujhelybe érkezzen a frontarcos szövetség országos elnöke, gróf Takách-Tolvay József is.

Csökken a várható terméshozam, esnek a hordóárak Hegyalján. Az ujhelyi üzletek kirakataiban megjelent a csemege-szőlő, mely még erősen zöld. Ugylátszik, hogy ez éven elég korán érik be a hegyaljai csemege. A Furmint borszőlőkben igen nagy kár mutatkozik a legtöbb hegyoldalon, s csak Tokaj felé biztatók a terméskilátások. A szem sokhelyütt igen madárkás. Miután sok bort szállítottak el és a terméskilátások is gyengék, a hordó ára Tokajhegyalján egyre csökken.

Az uborkaszezon szenzációi a Borszem Jankó most megjelent új számában. Az ország legrégebbi vicclapjának most megjelent friss száma rengeteg vidám versben, viccben, rajzban ad helyetképet az aktuális eseményekről.

Fényképezik Ön?

Filmjeit, lemezeit

NÁLAM VASÁROLJA!

Friss és márkás anyagok nagy raktára

Fényképezőgépek nagy raktára.

Használt gépek vétele, eladása, cseréje.

Éow Márton k ö l c s ö n - könyvtára

Kazincz-yutca 1.

Michelin és Semperit

világhírű autógummi óriási árjegyzéki engedménnyel.

Castrol és Shell-olajok

már P 1.80-tól

K a p h a t ó:

Felsőmagyarországi Villamossági és Műszaki Vállalat

Városi Moztépület

Telefon 14

Sátoraljai hely

CONTINENTAL

IRÓGÉPEK gyári lerakata

KÉT ÉVI RÉSZLETRE IS

PORTABLE, színes vagy fekete P 230.—
ERIKA Portable P 205.—

A RÉGI ZEMPLEN

A 25 éves ujhelyi nagy árviz

Amikor tényleg hajózhatóvá vált a Ronyva-patak

Pontosan 25 évvel ezelőtt, 1913. augusztus hó 7-én lépett ki kicsiny medréből az ujhelyi alsóvárosra át két ágba folydogáló, sőt sokszor ugyszólván csak szivárgó Ronyva-patak, mely 8 évvel később a trianoni békeszerződésnél „hajózható folyóként” szerepelt.

Ezelőtt 25 évvel, augusztus hó 7-én és 8-án a Ronyva másfél méteres magasságban hőmpölygött az alsóvárosban és egyesülve a Bodrog folyó árvizével, Bereckiig és Sárospatakig összefüggő tengeret alkotott, tehát két napon keresztül tényleg hajózható volt.

A legutolsó „békeévben” érte Ujhelyt az utolsó száz év legnagyobb árvize, melynek nyomán mintegy hatvan ház pusztult el, felerészben a berendezéssel együtt, rengeteg ház pedig súlyosan megromlott.

A huszadik század tizenharmadik éve igazolni látszott a babonát. Ez az év a világháború előéve és egyúttal az árvizek esztendője volt. Még a jelentéktelen kis Ronyva patak is megvadult, ugyanarra, hogy a határhid előtt, a jelenlegi vámkirendeltség háza előtt olyan magasan állott a víz, hogy a tűzcsapnak még a csucsa sem látszott ki abból és az ár a mai Boronkay-kastély emeleti balkonját csapdosta.

A nyár folyamán olyan esőzések voltak a Felvidéken és Ujhelyben is, hogy az árviz több alkalommal öntötte el a vármegye különböző községeit, mindenütt nagy pusztításokat okozva. Tolcsva községben pl. a lakosságot csak a gyorsan odahozott csónakokon lehetett kimenteni.

A Zemplén akkori tudósítója szerint az árvizek „örök időkre szomorú emlékeztívő” tették az Urnak 1913-ik évét. Akkor a tudósító természetesen még nem gondolt arra, hogy ez az év örök emlékeztívővé vált azáltal is, hogy a sokszor visszaidézett jó békevilág utolsó éve volt.

A 25 éves tudósítás szerint Sátoraljujhelyre az első nagyobb víztömeg augusztus 7-én reggel érkezett meg, mely az előző éjszakai felhőszakadástól amugyis megdagadt Ronyva-patakot partjain túl duzzasztotta. A Csörgő felé vezető rétek rövidesen víz alá kerültek, az ár rohamos sebességgel közeledett Ujhely felé, rétműlettel töltve el a csörgői ut mentén épült új házak lakóit, akiknek nem maradt idejük még arra sem, hogy házaikból kimenekülhessenek, oly rohamos gyorsasággal lepte meg őket az ár.

Néhány perc alatt víztengerré vált az egész vidék s a Ronyva-patak két feldagadt ága egyesülten, egybolvadva ömlesztette a vizet a csörgői ut mentén és a MÁV gyártelepétől a város felé. A bajt és veszedelmet még ekkor déltájban senki sem hitte fenyegetőnek, az előntött házak ablakjaiból inkább kíváncsi, mint megremült emberek tekintettek ki. Az utisten még csak térdig érő víz volt s a kocsik rendesen közle-

kedtek, szárazra hozva a félőseket s az előrelátókat.

A déli órákban, amikor az előző éjszakai legutolsó felhőszakadás vize is leérkezhetett a felső vizgyűjtőkől, már oly mérveket öltött az áradás, hogy az alsóbb, alacsonyabb helyeken egy és fél méter magas víz borította a belsőségeket és dult a házak között annyira, hogy az árviz alatt 54 ház dőlt össze.

Az előntött házakból, amig lehetett, kocsikon és szekereken szállították ki az embereket, butorokat, de a segélynyújtásnak ezt a módját is rövidesen be kellett szüntetni, mert egyes utcákban az ár oly magasra emelkedett, hogy azokba bejutni teljes lehetetlenség volt. Később ugyan tákoltak össze tutajfélét, de bizony azoknak sem biztonsága, sem pedig teherbirása nem volt kielégítő.

Az áradat pedig egyre nőtt. A piszkos sárga hullámok elborítottak, elsodortak minden megmozdíthatót. Bátor emberek siettek végveszedelemben levő embertársaik segítségére, önfeláldozóan küzdve meg a borzasztó, legveszedelmesebb elemmel. Délben fél 2 órakor megérkeztek a katonák és derekas munkát végezve, nagy segítségére voltak a szerencsétlenül jártaknak.

Ekkor volt legnagyobb a víz. A Rákóczi-utcán levő nagy kőhidat összeomlás veszélye fenyegette, innen kezdve a gyártelepi hidig minden udvar 1 és fél méter magas víz alatt volt. A Rákóczi-utca

említett részén kívül víz alatt a Pálóczy-, Drugeth-, Bernáth-, Dókus Gyula-, Virág-, Árpád-, Kisfaludy- Zrinyi-utca és még sok más mellékutca, s ezen utcákban, valamint a városi vágóhid környékén szenvedtek legtöbb kárt. A vasuti töltés két hidjának, valamint egy utátjárónak hidfőit is annyira megrongálta a rohanó ár, hogy a legnagyobb veszély kikérelése végett a késő délutáni órákban az egyik hidnak hidfőit vasuti sinekkel és vasuton odaszállított kövekkel meg kellett erősíteni és biztosítani.

Amilyen rohamos sebességgel jött a vízár, épp oly gyorsan vissza is húzódt, nyomort és pusztulást hagyva maga után.

Összedült 56 ház, előre kihurcolkodtak 27 házból, butor és egyéb ingóság bennmaradt 27 házból s kilakoltattak 83 házból. A kár épületekben kb. 400.000 korona, butorok és ingóságokban kb. 50.000 korona, vagyis összesen 450.000 korona. Emberéletben szerencsére kár nem történt.

Fel kell itt még jegyeznünk, hogy ezen a rossz előjelekkel terhes nyáron még további két árviz öntötte el Ujhely alsórészeit. A nagy árviz után két héttel augusztus 22-én éjszaka öntött ki a Ronyva, óriási rémületet okozva. Ez az árviz azonban már kisebb volt és nagyobb pusztításokat nem okozott. Még kisebb volt az árviz szeptember 11-én, amikor a Ronyva még egyszer megpróbálkozott.

A fentiekből látható, hogy 1913. augusztusában az ujhelyi lapokban nem volt uborkaszüret, mint most. No de inkább nőjjenek éjg az uborkák...

Szenczy vendéglő-étterem

ANDRÁSSY-UTCA 25.

Reggeli és uzsonna-kávé

Ébéd és vacsorakoszt

ESTÉNKÉNT KITÜNŐ ZENE

Külön szobák! — Olcsó árak!

Mit adnak az ujhelyi Városi Moziban?

(Heti műsor)

Augusztus 6-7. Szombaton 6 és fél 9, vasárnap 4, 6 és fél 9 órákor: „Angyal”; a főszerepben: Marlene Dietrich és Herbert Marshall. Lubitsch Ernő rendezése.

Tartalomkivonat: Barker angol külpolitikus gyönyörű felesége unatkozik és ezért felkeresi régi barátját, Anna emigráns hercegnőt. A hercegnő házában megismerkedik Anthony Haltonnal. Anthony halálosan beleszeret az asszonyba, aki — megszökik. Anthony felkutatja, de Mária felszólítja, hogy kerülje házukat. Mária férjével együtt Párisba megy, itt bonyolódik regényes sorsuk, mely végül is azzal fejeződik be, hogy Mária férjét követi.

Kisérő műsor: Magyar Híradó. Augusztus 9 és 10-én. Kedden

és szerdán 6 és fél 9 órákor: „Nők a tükrök előtt.” Látványos színes film. Főszereplők: Warner Baxter, Joan Benett.

Tartalomkivonat: Curson neve fogalom New-Yorkban. Egy valódi Curson modellért fantasztikus összeget fizetnek.

Miss van Ketteringnek milliós kelengyét készítenek. A menyasszony utálja vőlegényét és azt szeretné, ha a kelengye nem készülne el idejére. De Curson idejében szállit és Wendy ugy oldja meg a gordiusi csomót, hogy nem jelenik meg az esküvőjén. Ebből botrány lesz és Wendy beáll manekennek a Curson szalonba.

Curson felesége színésznő szeretne lenni. Curson százezer dollárt fektet egy filmbe, de a revü kudarcot vall. Cursont érzékenyen

érinti a veszteség. Curson tavaszi divatbemutatóját is veszély fenyegeti, mert a milliomoslány faképnél hagyott vőlegénye Curson egyik legfélelmetesebb konkurenciát finanszírozza. Curson nem veszi el a fejét és nem csügged. Egy zseniális ötlettel a felsőbb négy száz előtt lehetetlenné teszi ellenfelét, Muratovot. Egy nagyszerű divatrevüvel Curson ismét visszanyeri üzletfeleit, majd felesége elhagyja és ő elveheti Wendyt, „akibe az első látásra beleszeretett.”

Kisérő műsor: Fox híradó.

Augusztus 11-én, csütörtökön 6 és fél 9 órákor filléres helyárok: (2 film együtt) 1. Shanghai leánya (Anna May Wong kínai szerepe) 2. A riói keselyű. Cowboy film. Főszereplő: William Boyd.

Tartalomkivonat. (Shanghai leánya.)

San Francisko rendőrsége évek óta nyomoz egy lelkiismeretlen embercsempész banda után. Az embercsempészek felkeresik San Francisko leggazdagabb kínai gyárosát és kényszeríteni akarják, hogy vegye át tőlük munkáikat. Banditák és a kínaiak közt nagy harcok folynak. A banditák végülis rendőrkézre kerülnek.

2. „A riói keselyű.” Rablóbanda tartja izgalomban a Rió Grande vidékét. A banda megtámadja az aranyszállítmányokat. A vezér: Keselyű. A sheriff csapata harcol a banditák ellen. A vérszomjas Keselyű egy vonatrablást hajtat végre. Folyik a harc, végülis Keselyű elveszi büntetését.

Kisérő műsor: Paramount híradó Augusztus 13, 14 és 15-én: „Tovaris” (Filmcime: „Ez az éjszaka a mienk.”)

Előadások kezdete kedden, szerdán, csütörtökön, szombaton, vasárnap este 6 és fél 9 órákor. Vasár- és ünnepnap (aug. 1-től) délután 4 órákor is.

Rendes helyárok: Földszinti páholy I. r. 1 P, II. 80 fill. Erkély páholy I. 80 fill, II. 60 fill. Erkély I. és II. sor 40 fill, Erkély III. sor 30 fill, Földszinti ülő I—III. sor 50 fill, IV—VI. sor 50 fill, VII—XII. sor 70 fill, XIII—XVI. sor 80 fill, XVII—XXII. sor 90 fill, Állóhely 26 fillér.

Filléres helyárok: Földszinti páholy I. r. 70 fill, II. 50 fill, Erkély páholy I. 60 fill, II. 40 fill, Erkély I. és II. sor 30 fill, Erkély III. sor 30 fill, Földszinti ülő I—III. sor 30 fill, IV—VI. sor 30 fill, VII—XII. sor 40 fill, XIII—XVI. sor 50 fill, XVII—XXII. sor 60 fill, Állóhely 20 fillér.

ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délben. Előfizetési ár: negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogyay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadó: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó R. T.